

DE Original-EU-/EG-Konformitätserklärung

Wir erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt in der auf dem Markt vertriebenen Form die Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinien, die EU-Sicherheitsstandards und die produktspezifischen Standards erfüllt.

Produkt

Holzspalter

Type

LSH 370/4

LSH 520/5

Seriennummer

G4032012

Hersteller

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Dokumentations-Bevollmächtigter

Andreas Hedrich

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

EU-Richtlinien

2006/42/EG

2014/30/EU

2011/65/EU

Harmonisierte Normen

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 12.10.2020



Peter Kaltenstadler
Managing Director

GB Translation of the original EU/EC declaration of conformity

We hereby declare, as the exclusively responsible party, that this product in its marketed form meets the requirements of the harmonised EU directives, EU safety standards and the product-specific standards.

Product

Log splitter

Type

LSH 370/4

LSH 520/5

Serial number

G4032012

Manufacturer

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Duly authorised person for technical file

Andreas Hedrich

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

EU directives

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU

Harmonised standards

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 12 Oct 2020



Peter Kaltenstadler
Managing Director

NL Vertaling van de oorspronkelijke EU-/EG-verklaring van overeenstemming

We verklaren hierbij onder onze eigen verantwoordelijkheid dat dit product, zoals het op de markt wordt gebracht, voldoet aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, de EU-veiligheidsnormen en de productspecifieke normen.

Product

Houtklovers

Type

LSH 370/4

LSH 520/5

Serinummer

G4032012

Fabrikant

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Gemachtigde documentatie

Andreas Hedrich

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

EU-richtlijnen

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU

Geharmoniseerde normen

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2020-10-12



Peter Kaltenstadler
Managing Director

FR Traduction de la déclaration de conformité UE/CE originale

Nous déclarons par la présente sous notre seule responsabilité que ce produit, sous la forme mise sur le marché, répond aux dispositions des directives CE harmonisées, des normes de sécurité de l'UE et des normes spécifiques aux produits.

Produit

Fendeur de bûches

Type

LSH 370/4
LSH 520/5

Numéro de série

G4032012

Fabricant

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Responsable de la documentation

Andreas Hedrich
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Directives UE

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU

Normes harmonisées

EN 609-1:2017
EN 60204-1:2006+A1:2009
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2020-10-12



Peter Kaltenstadler
Managing Director

ES Traducción de la Declaración de conformidad EU/CE original

Por la presente, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que este producto, en la versión que hemos comercializado, cumple los requisitos de las directivas europeas armonizadas, los estándares europeos de seguridad y los estándares específicos del producto.

Producto

Hendidora de troncos

Tipo

LSH 370/4
LSH 520/5

Número de serie

G4032012

Fabricante

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Apoderado para la recopilación de la documentación

Andreas Hedrich
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Directivas UE

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU

Normas armonizadas

EN 609-1:2017
EN 60204-1:2006+A1:2009
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2020-10-12



Peter Kaltenstadler
Managing Director

IT Traduzione della dichiarazione di conformità UE/CE originale

Con la presente, sotto la nostra esclusiva responsabilità, dichiariamo che questo prodotto nella forma distribuita sul mercato soddisfa i requisiti delle direttive UE armonizzate, gli standard di sicurezza UE e gli standard specifici di prodotto.

Prodotto

Spaccalegna

Tipo

LSH 370/4
LSH 520/5

Numero di serie

G4032012

Costruttore

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Rappresentante autorizzato della documentazione

Andreas Hedrich
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Directive UE

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU

Norme armonizzate

EN 609-1:2017
EN 60204-1:2006+A1:2009
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2020-10-12



Peter Kaltenstadler
Managing Director

SI **Prevod originalne izjave EU/ES o skladnosti**

S polno odgovornostjo s to izjavo potrjujemo, da izdelek v obliki, ki se prodaja na trgu, ustreza zahtevam usklajenih direktiv EU, varnostnih standardov EU in specifičnih standardov, ki veljajo za ta izdelek.

Izdelek

Cepilnik drv

Tip

LSH 370/4

LSH 520/5

Serijska številka

G4032012

Proizvajalec

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Oseba, odgovorna za pripravo dokumentacije

Andreas Hedrich

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Direktive EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU

Usklajeni standardi

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2020-10-12



Peter Kaltenstadler
Managing Director

HR **Prijevod originalne EU/EZ izjave o skladnosti**

Uz potpunu odgovornost, ovime izjavljujemo da ovaj proizvod u obliku u kojem je zastupljen na tržištu ispunjava zahtjeve harmoniziranih EU-direktiva, sigurnosne standarde EU-a i standarde specifične za proizvod.

Proizvod

Sjekač drveta

Tip

LSH 370/4

LSH 520/5

Serijski broj

G4032012

Proizvođač

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Opunomoćenik za dokumentaciju

Andreas Hedrich

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Direktive EU-a

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU

Uskladene norme

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2020-10-12



Peter Kaltenstadler
Managing Director

HU **Az eredeti EU/EK megfeleléségi nyilatkozat fordítása**

Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a termék a piacon értékesített formájában teljesíti a harmonizált EU-irányelvek követelményeit, az EU biztonsági szabványait és a termékspecifikus szabványokat.

Termék

Rönkhasító

Típus

LSH 370/4

LSH 520/5

Sorozatszám

G4032012

Gyártó

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

A dokumentációért felelős személy

Andreas Hedrich

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

EU-irányelvek

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU

Harmonizált szabványok

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2020-10-12



Peter Kaltenstadler
Managing Director

DK Oversættelse af den originale EU-/EF-overensstemmelseserklæring

Vi erklærer på eget ansvar hermed, at dette produkt ved markedsføringen overholder kravene i de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarderne samt de produktspecifikke standarder.

Produkt

Trækløver

Type

LSH 370/4

LSH 520/5

Serienummer

G4032012

Producent

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Ansvarlig for dokumentationen

Andreas Hedrich

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

EU-direktiver

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU

Harmoniserede standarder

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2020-10-12

Peter Kaltenstadler
Managing Director

SE Översättning av original EU-/EG-för-säkrän om överensstämmelse

Vi förklarar härmed på eget ansvar att denna produkt i den form som den säljs på marknaden uppfyller kraven i de harmoniserade EU-direktiven, EU-säkerhetsstandarderna samt de produktspecifika standarderna.

Produkt

Vedklyv

Typ

LSH 370/4

LSH 520/5

Serienummer

G4032012

Tillverkare

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Befullmäktigad för dokumentation

Andreas Hedrich

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

EU-direktiv

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU

Harmoniserade standarder

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2020-10-12

Peter Kaltenstadler
Managing Director

NO Oversættelse av original EU-/EC-samsvarserklæring

Herved erklærer vi med eneansvar at dette produktet, i denne utførelsen, er i samsvar med kravene i EU-direktivene, EU-sikkerhetsstandardene og de produktspesifikke standardene.

Produkt

Vedklyvver

Type

LSH 370/4

LSH 520/5

Serienummer

G4032012

Produzent

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Dokumentasjonsfullmektig

Andreas Hedrich

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

EU-direktiver

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU

Harmoniserte standarder

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2020-10-12

Peter Kaltenstadler
Managing Director

**FI Alkuperäisen EU-/EY-vaatimusten-
mukaisuusvakuutuksen käännös**

Vakuutamme täten yksinomisella vastuulla, että tämä tuote täyttää markkinoille tuodussa muodossaan yhdenmukaistettujen EU-direktiivien, EU-turvallisuusstandardien ja tuote-kohtaisten standardien vaatimukset.

Tuote

Puunhalkaisukone

Tyyppi

LSH 370/4

LSH 520/5

Sarjanumero

G4032012

Valmistaja

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Asiakirjojen kokoamiseen valtuutettu henkilö

Andreas Hedrich

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

EU-direktiivit

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU

Yhdenmukaistetut standardit

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2020-10-12

Peter Kaltenstadler
Managing Director

**PL Tłumaczenie oryginalnej deklaracji
zgodności UE/WE**

Niniejszym oświadczamy na własną odpowiedzialność, że produkt we wprowadzonej przez nas na rynek wersji spełnia wymagania zharmonizowanych dyrektyw UE, standardy bezpieczeństwa UE oraz standardy obowiązujące dla danego produktu.

Produkt

Łuparka do drewna

Typ

LSH 370/4

LSH 520/5

Numer seryjny

G4032012

Producent

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną

Andreas Hedrich

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Dyrektywy UE

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU

Normy zharmonizowane

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2020-10-12

Peter Kaltenstadler
Managing Director

**CZ Překlad originálního prohlášení o
shodě EU/ES**

Tímto na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že tento výrobek v provedení, které uvádíme na trh, odpovídá požadavkům harmonizovaných směrnic EU, bezpečnostním standardům EU, a standardům specifickým pro daný výrobek.

Výrobek

Štípače dřeva

Typ

LSH 370/4

LSH 520/5

Výrobní číslo

G4032012

Výrobce

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Osoba zplnomocněná za dokumentaci

Andreas Hedrich

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Směrnice EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU

Harmonizované normy

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2020-10-12

Peter Kaltenstadler
Managing Director

SK Preklad originálu EÚ/ES vyhlásenia o zhode

Týmto vyhlasujeme na výhradnú vlastnú zodpovednosť, že tento produkt vo forme, v akej sa predáva na trhu, spĺňa podmienky harmonizovaných smerníc EÚ, bezpečnostných štandardov EÚ a štandardov špecifických pre produkt.

Výrobok

Štiepačky dreva

Typ

LSH 370/4

LSH 520/5

Sériové číslo

G4032012

Výrobca

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Dokumentácia - oprávnená osoba

Andreas Hedrich

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Smernice EÚ

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU

Harmonizované normy

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2020-10-12



Peter Kaltenstadler
Managing Director

RU Перевод оригинальной декларации соответствия стандартам ЕК/ЕС

Настоящим заявляем с полной ответственностью, что данный продукт в реализуемой на рынке форме соответствует требованиям гармонизированных Директив ЕС, стандартов безопасности ЕС и специальных стандартов, распространяющихся на данный продукт.

Продукт

Дровокол

Тип

LSH 370/4

LSH 520/5

Серийный номер

G4032012

Производитель

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Лицо, ответственное за составление документа

Andreas Hedrich

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Директивы ЕС

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU

Гармонизированные стандарты

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2020-10-12



Peter Kaltenstadler
Managing Director

RO Traducerea declarației de conformitate UE/CE originale

Prin prezenta confirmăm pe proprie răspundere că produsul, în forma comercializată pe piață, corespunde specificațiilor Directivelor UE armonizate, standardelor de securitate UE și standardele specifice de produs.

Produs

Mașină de despicat lemne

Tip

LSH 370/4

LSH 520/5

Număr de serie

G4032012

Producător

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Împuternicit cu documentația

Andreas Hedrich

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Directive UE

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU

Norme armonizate

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2020-10-12



Peter Kaltenstadler
Managing Director

